

Kuh
ei
a Bier
uh Bier



Bedienungsanleitung

 **Mode d'emploi**



Hub- Drehbadewanne
Baignoire de soins

MK Fantasy «Elegance»

Inhalt



- 1. Montageanleitung mit Installationszeichnung**
- 2. Bedienungsanleitung der Wannenanlage Fantasy ST**
- 3. Füllen der Wanne und Bedienung der Patientendusche**
- 4. Zusatz-Optionen**
- 5. Wannenpflege und Reinigung**
- 6. Wartung und Instandhaltung**
- 7. Wartungsumfang**

Typ: Hub- Drehwanne MK Fantasy «Elegance»

Art. Nr. MK-1402000

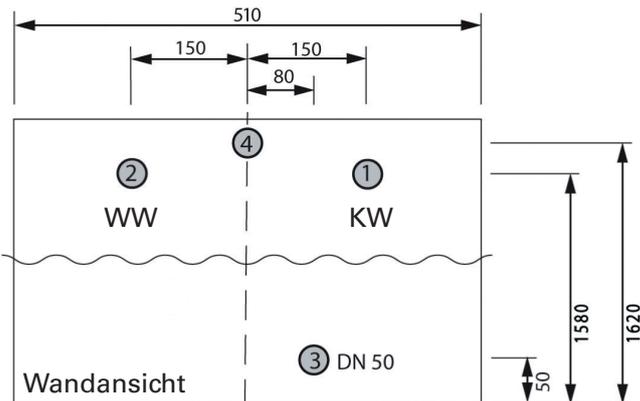
Information zur Inbetriebnahme

Bitte beachten Sie folgende Hinweise:

- 1.** Bitte lesen Sie die mitgelieferte Bedienungsanleitung sorgfältig durch.
- 2.** Verwenden Sie das Gerät ausschliesslich für den vorgesehenen Verwendungszweck.
- 3.** Eine Bedienung des Gerätes ist nur durch eingewiesenes Fachpersonal statthaft.
- 4.** Elektroinstallationen dürfen nur durch Fachfirmen, nach den zur Zeit gültigen VDE-Vorschriften, ausgeführt werden.
- 5.** Wartungen sowie sicherheitstechnische Kontrollen dürfen nur von der Fa. MK Bad & Pflegesysteme GmbH, der Kuhn und Bieri AG oder von einer autorisierten Fachfirma ausgeführt werden.
- 6.** Montage, Erweiterungen, Änderungen oder Reparaturen dürfen nur von der MK Bad & Pflegesysteme GmbH oder von autorisierten Fachfirmen ausgeführt werden

Bei technischen Eingriffen, wie Anbauten oder Änderungen an unseren Geräten, welche nicht von der MK Bad & Pflegesysteme GmbH oder von autorisierten Fachfirmen ausgeführt werden, erlischt jegliche Gewährleistung für die Änderungen sowie für die Geräte bzw. für Gerätefunktionen, welche mit der Änderung in Zusammenhang stehen.

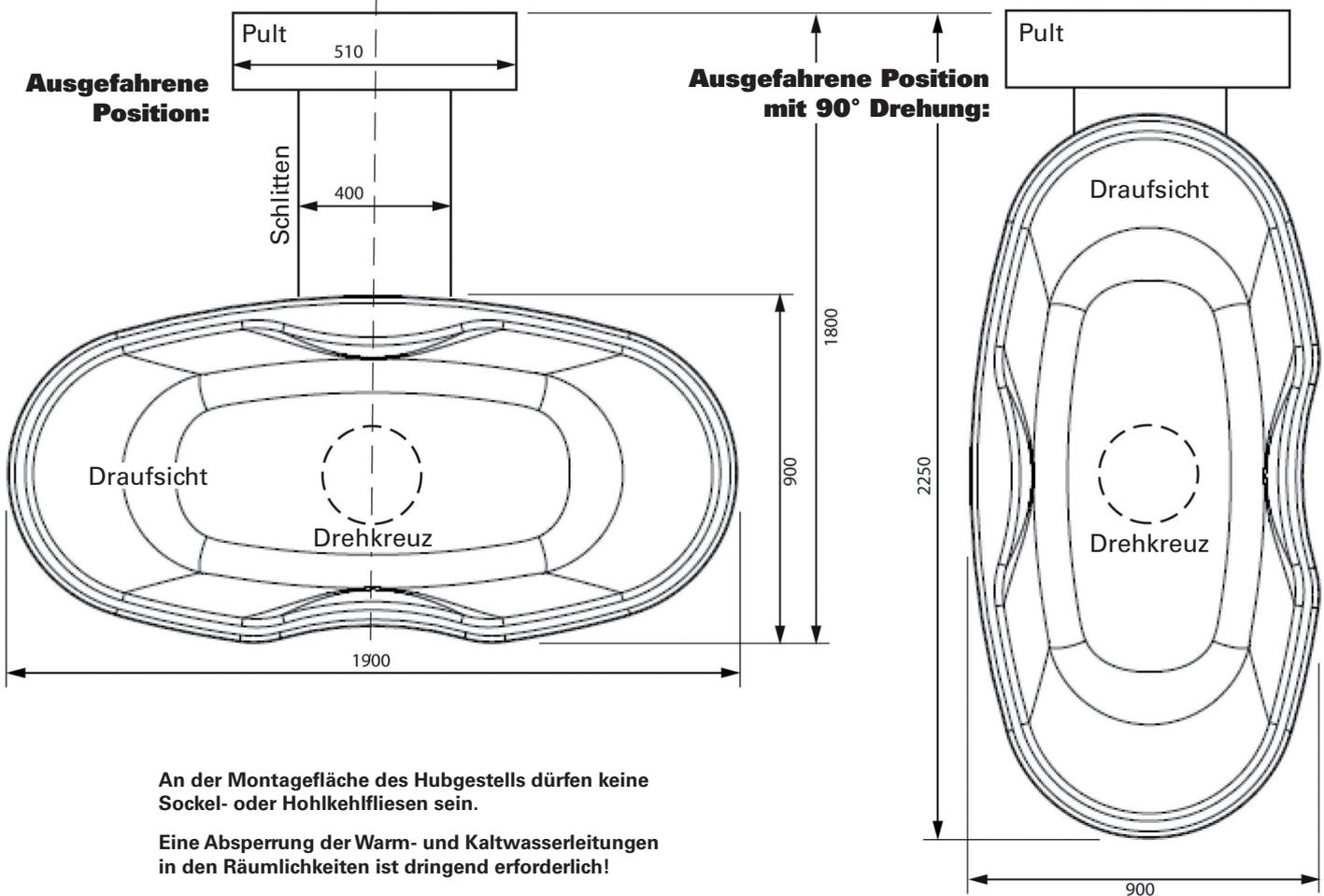
1 Montageanleitung mit Installationszeichnung



Bauseitige Anschlüsse

- 1: KW 1/2" 4–6 bar
(Anschluss durch flexible Druckschläuche)
- 2: WW 1/2" 4–6 bar
(Anschluss durch flexible Druckschläuche)
- 3: Wandablauf DN 50 (Aussendurchmesser 56)
- 4: Elektroanschluss Normsteckdose Unterputz
120V 50Hz
Abgesichert B 10A Automat
Fehlerstromschutzschalter 30 mA
Potentialausgleich

Alle Massangaben in mm



An der Montagefläche des Hubgestells dürfen keine Sockel- oder Hohlkehlfliessen sein.

Eine Absperrung der Warm- und Kaltwasserleitungen in den Räumlichkeiten ist dringend erforderlich!

Bei Nichteinhaltung der Masse ist eine fachgerechte Installation nicht möglich und die Unkosten werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

2 Bedienungsanleitung



- Der Wannenkörper wird von der Parkposition nach vorne herausgezogen.
- Durch Drehen können verschiedene Arbeitspositionen erreicht werden.
- Ein Einrasten verhindert das selbständige Drehen der Wanne.
- Die Wanne kann am Display durch Tastaturen gehoben oder gesenkt werden.

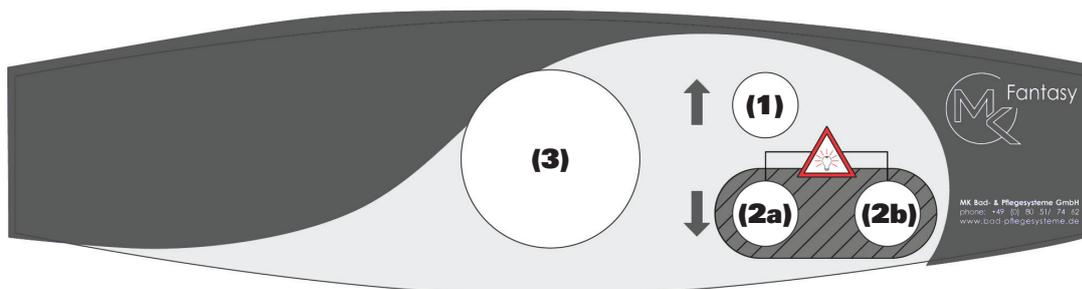
Achtung!!!

Das Baden in ausgezogener Position parallel zur Wand ist nicht gestattet (siehe Bild).

Heben und Senken

Die Wanne kann innerhalb einer Hubhöhe von ca. 600 bis 1000 mm höhenverstellt werden. Innerhalb dieses Hubbereiches kann die Wanne in jeder beliebigen Stellung angehalten werden.

- (1):** Badewanne Heben (Pfeil nach oben). Im unteren Bereich bis zu einer Höhe von 15 cm leuchtet die Taste 2b.
- (2a):** Senken (Pfeil nach unten). Die Wanne senkt sich zunächst bis ca. 15 cm über dem Boden. Danach leuchtet Taste 2b.
- (2b):** Ganz absenken (Pfeil nach unten). Erst durch gleichzeitiges Drücken der Knöpfe 2a und 2b kann die Wanne ganz abgesenkt werden. Beim Drücken ertönt ein Warnsignal und Taste 2b leuchtet weiterhin. Bitte vergewissern Sie sich zuvor, dass sich keine Gegenstände unter der Wanne befinden.
- (3):** Digitale Einlaufftemperaturanzeige für den Wanneneinlauf und die Patientendusche.



3 Füllen der Wanne und Bedienung der Patientendusche

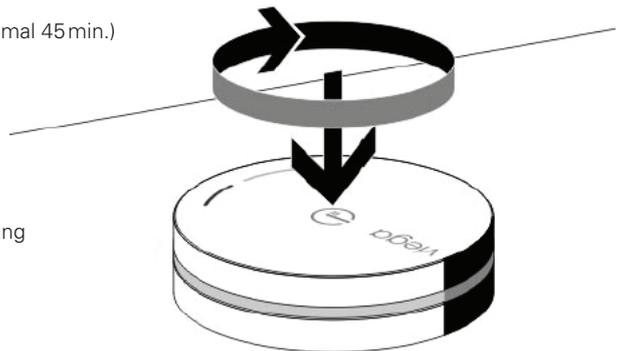


Wassereinlauf starten/stoppen

Zustand	System ist aus
Aktion	Drehknopf 1x kurz drücken
Ergebnis	Wasser beginnt zu laufen (Autostop nach maximal 45 min.)

Wassertemperatur einstellen

Zustand	Wasser läuft
Aktion	Drehknopf drehen (nicht drücken)
Ergebnis	Drehen im Uhrzeigersinn in Richtung LED orange = wärmer Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn in Richtung LED blau = kälter



Stärke Wasserfluss einstellen

Zustand	Wasser läuft
Aktion	Drehknopf in gedrückter Position drehen
Ergebnis	Drehen im Uhrzeigersinn = stärker Drehen entgegen dem Uhrzeigersinn = schwächer

Umstellen Handbrausenbenutzung/Wannenbefüllung

Zustand	Wasser läuft
Aktion	Drehknopf gedrückt halten bis LED hellblau leuchtet, dann loslassen
Ergebnis	Der jeweils andere Schaltzustand wird gewählt

Temperaturen höher als 38°C einstellen/Temperatursperre aufheben

Zustand	Wasser läuft
Aktion	Drehknopf im Uhrzeigersinn drehen bis LED orange schnell blinkt, dann Drehknopf drücken und gedrückt halten bis LED rot leuchtet, dann loslassen, Drehknopf im Uhrzeigersinn weiter drehen (wärmer)
Ergebnis	Temperatur kann nun über 38°C eingestellt werden

38°C Sperre wieder aktivieren

Zustand	Wasser läuft
Aktion	Drehknopf entgegen dem Uhrzeigersinn drehen (kälter)
Ergebnis	Unterhalb 37°C wird die Sperre automatisch wieder aktiv



Entleeren der Wanne

- Durch Drehen des Excenters öffnet sich der Ablauf der Excentergarnitur.
- Die Entleerung erfolgt über einen Spiral-Schlauch in den bauseitigen Ablauf (Wandablauf). Dabei sollte die Wanne nach oben gefahren werden.

Achtung!!!

Vor längerem Stillstand, z.B. über Nacht, ist die Vorabspernung am Wasserzulauf (bauseits) zu schliessen.

4 Zusatz-Optionen



Therapie-Licht-System

Therapie-Licht-System bestehend aus 4 im Wannenkörper integrierte Lichtspots, sowie einer Folientastatur zum Bedienen der Funktionen.

Option bestehend aus:

- 4 Lichtspots zum Einfärben des Badewassers in verschiedenen Farben.
- 1 Folientastatur in der Wannenverkleidung montiert zum Bedienen der Lichtfunktionen
- Lichtsteuerung zum Regeln der Farben.

Lichtfunktionen:

- An/Aus
- Farbe stufenweise regeln
- Intervallsteuerung für automatisches Färben des Wassers (alle Farben werden stufenlos im Kreislauf wiedergegeben).

1x drücken:

Licht schaltet sich an.

2x bis 5x drücken:

Die verschiedenen Farben können ausgewählt werden.

6x drücken:

Stufenloser Farbwechsel wird aktiviert.

7x drücken:

Die momentane Farbe vom stufenlosen Farbwechsel wird beibehalten.

Wiederholtes Drücken:

Lichtwechsel setzt sich fort bzw. hält wieder bei der momentanen Farbe an.

1x lang drücken:

Licht schaltet sich aus.

MP3-Sound System

MP3-Soundsystem mit 8 am Wannenkörper angebrachten Lautsprechern, sowie MP3 Modul mit Folientastatur zur Steuerung der Musikwiedergabe.

Option bestehend aus:

- 8 Lautsprechern zum Wiedergeben der Musik und Übertragen der Klangwellen in das Badewasser. Musik wird nicht nur gehört, sondern auch gefühlt!
- 1 Folientastatur in der Wannenverkleidung montiert zum Bedienen der Musikfunktionen An/Aus, Play/Pause, Titel vor/zurück und Musik laut/leise stellen.
- 1 MP3-Paneel zur Steuerung der Musikfunktionen, die Musik kann auf die im Lieferumfang enthaltene SD-Speicherkarte im MP3 Format aufgespielt werden.

5 Wannenpflege und Reinigung



MK-BADEWANNEN sind aus glasfaserverstärktem GFK gefertigt und an der Aussenfläche mit einer wärme- und schallgedämmten Verkleidung ausgestattet. Die Verwendung von handelsüblichen Badezusätzen ist erlaubt, wenn sie gemäss den Vorschriften des Herstellers benutzt werden. Es sollte vor Gebrauch von Reinigungs- und Desinfektionsmitteln unbedingt bei dem Hersteller nachgefragt werden, welches Mittel verwendet werden darf. Um nach Gebrauch der Badeeinrichtung Oberflächenrückstände zu vermeiden, sollte der Badewannenkorpus nach Gebrauch von Zusätzen mit klarem Wasser nachgespült werden.

Das BEDIENUNGSPULT und die Aussenverkleidung der Hubwanne bestehen ebenfalls aus glasfaserverstärktem Polyester und bedürfen der gleichen Pflege wie bei dem Badewannenkorpus. Besonders ist hierbei zu beachten, dass stark einfärbende Mittel auf keinen Fall konzentriert hiermit in Verbindung gebracht werden dürfen, da sonst die Gefahr der Einfärbung besteht.

6 Wartung und Instandhaltung

Gemäss der Medizinprodukte-Vertreiberordnung (MP Betreiber V) sind nach Abschnitt § 4 - Instandhaltung und Abschnitt § 6 - Sicherheitstechnische Kontrollen, Wartungen an Medizin-Produkten der Klasse 1 durchzuführen. Der Hersteller kann Firmen und Betriebe mit der Wartung beauftragen, wenn diese ausdrücklich vom Hersteller geschult, ausgebildet oder vertraglich verpflichtet worden sind.

Bei unerlaubten Wartungen, Reparaturen und Kontrollen durch Fremdfirmen entfällt die Garantie!

Die Wartungsintervalle sind jährlich nach anerkannten Regeln der Technik des Herstellers durchzuführen. Bei Nichteinhaltung der gesetzlich vorgeschriebenen Wartungsintervallen erlischt der Garantieanspruch. Des Weiteren sind Sie verpflichtet alle angegeben Austauschteile wie vorgeschrieben bei der jährlichen Wartung auszuwechseln zu lassen. Bei nicht Einhaltung entfällt die Gewährleistung und die alltägliche Sicherheit ist nicht mehr gegeben. Die Firma MK Bad und Pflegesysteme übernimmt keine Haftung.

Diese Wartungsintervalle sollten aus Sicherheitsgründen und zur Vorbeugung von Unfällen befolgt werden.

Bei jährlicher Wartungen sind folgende Teile unbedingt auszutauschen:

- **Laufrollen mit Haltebock am Hubgestell**
- **Laufschienen – wenn Abriebstellen zu erkennen sind. Toleranzmass ist einzuhalten!**

Achtung!!!

Bedenken Sie bitte ganz allgemein, dass Sie ein technisches Gerät vor sich haben, das einer allgemeinen Pflege bedarf. Eine noch so ausgereifte Technik kann daher Ihre Sorgfalt im Umgang mit den Geräten nicht ersetzen.

7 **Wartung**



Alle Reparatur- und Wartungsarbeiten sind von der Fa. MK Bad & Pflegesystem GmbH oder einer dazu ermächtigten Stelle auszuführen.

Im Wesentlichen empfiehlt MK Bad & Pflegesystem GmbH folgende Kontrollen vorzunehmen:

wöchentlich:

- Schläuche, Rohre, Anschlüsse

monatlich:

- Druckschläuche
- Alle kraftschlüssigen Verbindungen, wie Schrauben und Bolzen

vierteljährlich:

- Überprüfung und Reinigung der Schmutzfängersiebe

jährlich:

- Überprüfung vom Drehkranz, Teleskopschienen, Schraubverbindungen, gegebenenfalls bei Abweichungen von Tolleranzen Teile sofort austauschen.

alle 5 Jahre:

- Auswechseln der Druckschläuche

Achtung!!!

Alle Teile, die sich bewegen, sind dem Verschleiss unterworfen und müssen regelmässig gewartet werden.

Unser technischer Dienst ist auch Ihr technischer Dienst. Unter diesem Motto bietet die Kuhn und Bieri AG schweizweit Wartungen jeglicher Hilfsmittel gemäss MepV zu fairen Konditionen an. Kontaktieren Sie unseren technischen Dienst für eine individuelle Offerte unter der Hauptnummer **0848 10 20 40** oder lesen Sie mehr zum Thema unter **www.kuhnbieteri.ch**.

Herstellerfirma:



MK Bad & Pflegesystem GmbH

Hochfellnstrasse 11, 83233 Bernau
Telefon +49 (0)8051 74 62, Fax +49 (0)8051 97 02 35, info@bad-pflegesysteme.de

www.bad-pflegesysteme.de

Generalimporteur Schweiz:

Kuhn und Bieri AG

Sägestrasse 75, 3098 Köniz
Telefon 0848 102040, Fax 031 970 01 71, info@kuhnbieteri.ch

www.kuhnbieteri.ch